Úterý, 10. května 2011

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÝ PARLAMENT

Žádost o ochranu imunity a výsad, kterých požívá Luigi de Magistris

P7_TA(2011)0188

Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 10. května 2011 o žádosti o ochranu imunity a výsad, kterých požívá Luigi de Magistris (2010/2122(IMM))

(2012/C 377 E/25)

Evropský parlament,

— s ohledem na žádost Luigiho de Magistrise o ochranu imunity předloženou dne 5. července 2010 v souvislosti s řízením probíhajícím před italským soudem a oznámenou na plenárním zasedání dne 7. července 2010,

— poté, co Luigi de Magistris dostal možnost vyjádřit se v souladu s čl. 7 odst. 3 jednacího řádu,

— s ohledem na článek 8 Protokolu o výsadách a imunitách Evropské unie ze dne 8. dubna 1965 a na čl. 6 odst. 2 Aktu ze dne 20. září 1976 o volbě členů Evropského parlamentu ve všeobecných a přímých volbách,

— s ohledem na rozsudky Soudního dvora Evropské unie ze dne 12. května 1964, 10. července 1986, 15. a 21. října 2008 a 19. března 2010 ([1]),

— s ohledem na čl. 6 odst. 3 a článek 7 jednacího řadu,

— s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti (A7-0152/2011),

A. vzhledem k tomu, že poslanec Evropského parlamentu Luigi de Magistris požádal o ochranu své poslanecké imunity v souvislosti s řízením probíhajícím před italským soudem,

B. vzhledem k tomu, že žádost Luigiho de Magistrise se týká soudního předvolání v souvislosti s řízením, které proti němu bylo zahájeno před soudem v Beneventu na základě podnětu poslance Evropského parlamentu Clementa Maria Mastelly vycházejícího s rozhovoru, který pan de Magistris poskytl italskému tisku dne 31. října 2009,

C. vzhledem k tomu, že podle uvedeného předvolání naplňuje část rozhovoru („… Mastella byl zapleten do jednoho z mých vyšetřování a pokusil se mě zastavit“) skutkovou podstatu pomluvy, na které byla též založena žaloba o náhradu škody vyčíslené ve výši 1 000 000 EUR a nákladů na soudní řízení,

D. vzhledem k tomu, že dotčený rozhovor byl poskytnut v době, kdy byl Luigi de Magistris poslancem Evropského parlamentu, poté, co byl ve volbách do EP v roce 2009 zvolen poslancem,

([1]) Věc 101/63 *Wagner* v. *Fohrmann a Krier*, Recueil, 1964, s. 195, věc 149/85 *Wybot* v. *Faure a další*, Recueil, 1986, s. 2391, věc T-345/05 *Mote* v. *Parlament*, Sb. rozh., 2008, s. II-2849, spojené věci C-200/07 a C-201/07 *Marra* v. *De Gregorio a Clemente*, Sb. rozh., 2008, s. I-7929 a věc T-42/06 *Gollnisch v. Parlament*.

E. vzhledem k tomu, že podle článku 8 Protokolu o výsadách a imunitách Evropské unie nemohou být členové Evropského parlamentu vyšetřováni, zadrženi nebo stíháni pro své názory či hlasování během výkonu své funkce,

F. vzhledem k tomu, že v souladu s ustálenou praxí Parlamentu skutečnost, že soudní řízení je občanskoprávní či správněprávní povahy, nebo do působnosti občanského či správního práva spadají některé jeho aspekty, sama o sobě nebrání tomu, aby se uplatnila imunita vyplývající z uvedeného článku,

G. vzhledem k tomu, že při poskytování zmíněného rozhovoru Luigi de Magistris vykonával svou funkci poslance Evropského parlamentu a prováděl politickou činnost, neboť před svými voliči vyjadřoval své názory na otázku veřejného zájmu,

H. vzhledem k tomu, že snažit se prostřednictvím soudního řízení zabránit poslancům EP ve vyjádření názorů na otázky legitimního veřejného zájmu a znepokojení a v kritizování jejich politických protivníků je v demokratické společnosti nepřijatelné a jedná se o porušení článku 8 Protokolu o výsadách a imunitách Evropské unie, jehož účelem je v zájmu Parlamentu jakožto orgánu Evropské unie chránit svobodu projevu poslanců během výkonu jejich funkce,

1. rozhodl, že ochrání imunitu a výsady, kterých požívá Luigi de Magistris;

2. pověřuje svého předsedu, aby toto rozhodnutí ihned předal příslušnému orgánu Italské republiky a Luigimu de Magistrisovi.

Žádost o ochranu imunity a výsad, kterých požívá Bruno Gollnisch

P7_TA(2011)0189

Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 10. května 2011 o žádosti o ochranu imunity a výsad, kterých požívá Bruno Gollnisch (2010/2097(IMM))

(2012/C 377 E/26)

Evropský parlament,

— s ohledem na žádost o ochranu imunity, kterou dne 10. června 2010 předložil Bruno Gollnisch v souvislosti s trestním řízením probíhajícím u francouzského soudu a která byla v plénu oznámena dne 14. června 2010,

— poté, co dne 26. ledna 2011 dostal Bruno Gollnisch v souladu s čl. 7 odst. 3 jednacího řádu příležitost se vyjádřit,

— s ohledem na článek 9 Protokolu o výsadách a imunitách Evropské unie ze dne 8. dubna 1965 a na čl. 6 odst. 2 Aktu ze dne 20. září 1976 o volbě členů Evropského parlamentu ve všeobecných a přímých volbách,

— s ohledem na rozhodnutí Soudního dvora Evropské unie ze dne 12. května 1964, 10. července 1986, 15. a 21. října 2008 a 19. března 2010 [1],

— s ohledem na článek 26 Ústavy Francouzské republiky,

— s ohledem na čl. 6 odst. 3 a článek 7 jednacího řadu,

— s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti (A7-0154/2011),

[1] Věc 101/63 *Wagner* v. *Fohrmann a Krier*, Recueil, 1964, s. 195, věc 149/85 *Wybot* v. *Faure a další*, Recueil, 1986, s. 2391, věc T-345/05 *Mote* v. *Parlament*, Sb. rozh., 2008, s. II-2849, spojené věci C-200/07 a C-201/07 *Marra* v. *De Gregorio a Clemente*, Sb. rozh., 2008, s. I-7929 a věc T-42/06 *Gollnisch v. Parlament*.